

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Est
800, rue de La Gauchetière Ouest
7 ième étage
Montréal
Québec
H5A 1L6
Bid Fax: (514) 496-3822

REQUEST FOR PROPOSAL
DEMANDE DE PROPOSITION

**Proposal To: Public Works and Government
Services Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Proposition aux: Travaux Publics et Services
Gouvernementaux Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments - Commentaires

Title - Sujet Service de transport adapté		
Solicitation No. - N° de l'invitation 51307-121004/A	Date 2012-12-12	
Client Reference No. - N° de référence du client 51307-12-1004		
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$MTA-075-12220		
File No. - N° de dossier MTA-2-35156 (075)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-01-22		Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/>		
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Dickens, Anne		Buyer Id - Id de l'acheteur mta075
Telephone No. - N° de téléphone (514) 496-3412 ()		FAX No. - N° de FAX (514) 496-3822
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: MINISTERE DES AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS ACHATS ET MAGASINS HOPITAL STE-ANNE 305 BLVD ANCIENS COMBATTANTS STE ANNE D BELLEVUE Québec H9X1Y9 Canada		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Delivery Required - Livraison exigée .	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Issuing Office - Bureau de distribution

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Est
800, rue de La Gauchetière Ouest
7 ième étage
Montréal
Québec
H5A 1L6

Solicitation No. - N° de l'invitation

51307-121004/A

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur

mta075

Client Ref. No. - N° de réf. du client

51307-12-1004

File No. - N° du dossier

MTA-2-35156

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

The Request for Standing Offer and its annexes are attached as a .pdf document entitled *RFSO - Prartransit Services*.

TABLE OF CONTENTS

PART 1 - GENERAL INFORMATION

1. Introduction
2. Summary
3. Security Requirement
4. Debriefings

PART 2 - OFFEROR INSTRUCTIONS

1. Standard Instructions, Clauses and Conditions
2. Submission of Offers
3. Enquiries - Request for Standing Offers
4. Applicable Laws

PART 3 - OFFER PREPARATION INSTRUCTIONS

1. Offer Preparation Instructions

PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

1. Evaluation Procedures
2. Basis of Selection

PART 5 - CERTIFICATIONS

1. Mandatory Certifications Required Precedent to Issuance of a Standing Offer
2. Additional Certifications Precedent to Issuance of a Standing Offer

PART 6 - SECURITY AND INSURANCE REQUIREMENTS

1. Security Requirement
2. Insurance Requirements

PART 7 - STANDING OFFER AND RESULTING CONTRACT CLAUSES

A. STANDING OFFER

1. Offer
2. Security Requirement
3. Standard Clauses and Conditions
4. Term of Standing Offer
5. Authorities
6. Identified Users
7. Call-up Instrument
8. Limitation of Call-ups
9. Financial Limitation
10. Priority of Documents
11. Certifications
12. Applicable Laws

B. RESULTING CONTRACT CLAUSES

1. Statement of Work

2. Standard Clauses and Conditions
3. Term of Contract
4. Payment
5. Invoicing Instructions
6. Insurance
7. *SACC Manual* Clauses

List of Annexes:

- | | |
|-----------|---------------------------------|
| Annex A - | Statement of Work |
| Annex B - | Basis of Payment |
| Annex C - | Security Requirements Checklist |

PART 1 - GENERAL INFORMATION

1. Introduction

The Request for Standing Offers (RFSO) is divided into seven parts plus attachments and annexes, as follows:

Part 1	General Information: provides a general description of the requirement;
Part 2	Offeror Instructions: provides the instructions applicable to the clauses and conditions of the RFSO;
Part 3	Offer Preparation Instructions: provides offerors with instructions on how to prepare their offer to address the evaluation criteria specified;
Part 4	Evaluation Procedures and Basis of Selection: indicates how the evaluation will be conducted, the evaluation criteria which must be addressed in the offer, and the basis of selection;
Part 5	Certifications: includes the certifications to be provided;
Part 6	Security, Financial and Insurance Requirements: includes specific requirements that must be addressed by offerors; and
Part 7	7A, Standing Offer, and 7B, Resulting Contract Clauses: 7A, includes the Standing Offer containing the offer from the Offeror and the applicable clauses and conditions; 7B, includes the clauses and conditions which will apply to any contract resulting from a call-up made pursuant to the Standing Offer.

The Annexes include the Statement of Work, the Basis of Payment and the Security Requirements Checklist.

2. Summary

2.1 Requirement

Ste. Anne's Hospital, Veterans Affairs Canada, has a requirement for paratransit services within the Greater Montreal Area, including Vaudreuil/Soulanges, made up of the following services:

Regular schedule, as requested – Monday to Friday from 8 a.m. to 4:30 p.m.:

1. Transportation of clients by driver, using an adapted bus (16 passengers and 2 wheelchairs) supplied by the offeror.
2. Transportation of clients by driver, using an adapted bus supplied by Ste. Anne's Hospital.
3. Transportation of various items by driver, using an adapted bus (16 passengers and 2 wheelchairs) supplied by the offeror.
4. Transportation of various items by driver, using a five (5) ton truck supplied by Ste. Anne's Hospital.

Flexible schedule, as requested:

1. Transportation of clients by driver, using an adapted bus (16 passengers and 2 wheelchairs) supplied by the offeror.
2. Transportation of clients by driver, using an adapted bus supplied by Ste. Anne's Hospital.
3. Transportation of various items by driver, using an adapted bus (16 passengers and 2 wheelchairs) supplied by the offeror.
4. Transportation of various items by driver, using a five (5) ton truck supplied by Ste. Anne's Hospital.
5. Adapted bus rental (16 passengers and 2 wheelchairs).

2.2 Period of the Standing Offer

The period of the Standing Offer is one year, with two one year option periods.

2.3 Expected number of Standing Offers

One Standing Offer will be issued.

2.4 Historical Volume

Previously, Ste. Anne's Hospital - Veterans Affairs Canada, transported on average approximately 1500 clients each month by adapted bus, and also transported approximately fifty or so various items by adapted bus or five ton truck.

Previously, the daily need for the regular schedule was for one to two adapted buses, and one to two drivers. The need for services under the flexible schedule has been infrequent: for the services of a driver from zero to ten days a year and for the bus rental, from zero to fifteen days a year.

2.5 Anticipated Volume

Veterans Affairs Canada is using a Standing Offer to fulfill this requirement because the anticipated volume of services for both the regular and flexible schedules varies from month to month.

The anticipated volume is the same as the past volume.

2.6 Code of Conduct

Pursuant to section 01 of Standard Instructions 2006 and 2007, Offerors must submit a complete list of names of all individuals who are currently directors of the Offeror. Furthermore, as determined by the Special Investigations Directorate, Departmental Oversight Branch, each individual named on the list may be requested to complete a Consent to a Criminal Record Verification form.

2.7 Canadian Content

The requirement is limited to Canadian services.

3. Security Requirement

There is a security requirement associated with the requirement of the Standing Offer. For additional information, see Part 6 - Security, Financial and Insurance Requirements, and Part 7 - Standing Offer and Resulting Contract Clauses. Offerors should consult the "[Security Requirements for PWGSC Bid Solicitations - Instructions for Bidders](#)".

4. Debriefings

After issuance of a standing offer, offerors may request a debriefing on the results of the request for standing offers process. Offerors should make the request to the Standing Offer Authority within 15 working days of receipt of the results of the request for standing offers process. The debriefing may be in writing, by telephone or in person.

PART 2 - OFFEROR INSTRUCTIONS

1. Standard Instructions, Clauses and Conditions

All instructions, clauses and conditions identified in the Request for Standing Offers (RFSO) by number, date and title are set out in the [Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual](https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.

Offerors who submit an offer agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the RFSO and accept the clauses and conditions of the Standing Offer and resulting contract(s).

The 2006 (2012-11-19) Standard Instructions - Request for Standing Offers - Goods or Services - Competitive Requirements, are incorporated by reference into and form part of the RFSO.

1.1 SACC Manual Clauses

SACC Manual Clause A3050T (2010-01-11), Canadian Content Definition

2. Submission of Offers

Offers must be submitted only to Public Works and Government Services Canada (PWGSC) Bid Receiving Unit by the date, time and place indicated on page 1 of the Request for Standing Offers.

3. Enquiries - Request for Standing Offers

All enquiries must be submitted in writing to the Standing Offer Authority no later than four (4) calendar days before the Request for Standing Offers (RFSO) closing date. Enquiries received after that time may not be answered.

Offerors should reference as accurately as possible the numbered item of the RFSO to which the enquiry relates. Care should be taken by offerors to explain each question in sufficient detail in order to enable Canada to provide an accurate answer. Technical enquiries that are of a proprietary nature must be clearly marked "proprietary" at each relevant item. Items identified as "proprietary" will be treated as such except where Canada determines that the enquiry is not of a proprietary nature. Canada may edit the questions or may request that offerors do so, so that the proprietary nature of the question is eliminated, and the enquiry can be answered with copies to all offerors. Enquiries not submitted in a form that can be distributed to all offerors may not be answered by Canada.

4. Applicable Laws

The Standing Offer and any contract resulting from the Standing Offer must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Quebec.

Offerors may, at their discretion, substitute the applicable laws of a Canadian province or territory of their choice without affecting the validity of their offer, by deleting the name of the Canadian province or territory specified and inserting the name of the Canadian province or territory of their choice. If no change is made, it acknowledges that the applicable laws specified are acceptable to the offerors.

PART 3 - OFFER PREPARATION INSTRUCTIONS

1. Offer Preparation Instructions

Canada requests that offerors provide their offer in separately bound sections as follows:

Section I: Technical Offer (three (3) hard copies)

Section II: Financial Offer (three (3) hard copies)

Section III: Certifications (three (3) hard copies)

Prices must appear in the financial offer only. No prices must be indicated in any other section of the offer.

Canada requests that offerors follow the format instructions described below in the preparation of their offer.

- (a) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper;
- (b) use a numbering system that corresponds to that of the Request for Standing Offers.

In April 2006, Canada issued a policy directing federal departments and agencies to take the necessary steps to incorporate environmental considerations into the procurement process [Policy on Green Procurement](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-eng.html) (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-eng.html>). To assist Canada in reaching its objectives, offerors should:

- 1) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper containing fibre certified as originating from a sustainably-managed forest and containing minimum 30% recycled content; and
- 2) use an environmentally-preferable format including black and white printing instead of colour printing, printing double sided/duplex, using staples or clips instead of cerlox, duotangs or binders.

Section I: Technical Offer

In their technical offer, offerors should explain and demonstrate how they propose to meet the requirements and how they will carry out the Work.

Section II: Financial Offer

Offerors must submit their financial offer in accordance with the Annex B, Basis of Payment. The total amount of Goods and Services Tax or Harmonized Sales Tax must be shown separately, if applicable.

Offerors must provide prices for each rate solicited in Annex B, Basis of Payment.

Section III: Certifications

Offerors must submit the certifications required under Part 5.

PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

1. Evaluation Procedures

- (a) Offers will be assessed in accordance with the entire requirement of the Request for Standing Offers including the technical and financial evaluation criteria.
- (b) An evaluation team composed of representatives of Canada will evaluate the offers.

1.1 Technical Evaluation

1.1.1 Mandatory Technical Criteria

- 1. Offerors must demonstrate a minimum of three (3) years experience operating a paratransit service within the past 5 years.
- 2. Offerors must provide a minimum of two references for paratransit services provided within the past five (5) years.

Each reference must include:

- the name, address and phone number of the company;
- the name of the person in charge;
- the period of service.

References will be verified, as needed, by Public Works and Government Services Canada (PWGSC).

- 3. Offerors must list a minimum of three (3) drivers proposed to perform the work.
- 4. Offerors must provide a résumé for each proposed driver that demonstrates a minimum of one (1) year of experience in paratransit driving.
- 5. Offerors must provide a copy of a valid class 3 (minimum) driver's licence for each proposed driver.

1.2 Financial Evaluation

1.2.1 Evaluation of Price

The price of the offer will be evaluated in Canadian dollars, the Goods and Services Tax or the Harmonized Sales Tax excluded, FOB destination, Canadian customs duties and excise taxes included.

1.2.2 Weighting

The prices for each of the five types of services will be weighted in a manner that reflects the intended volume of each type of service required. The financial evaluation will use the following weighting:

Service type		Weighting:
Driver with bus		
A	Driver and bus, <i>Regular schedule</i>	87%
B	Driver and bus, <i>Flexible schedule</i>	3%
Driver only		
C	Driver only, <i>Regular schedule</i>	4%
D	Driver only, <i>Flexible schedule</i>	1%
Bus only		
E	Bus only	5%
TOTAL		100%

For all service types, except Bus only:

The average rate of all three years per type of service will be given a weighted value out of 100. The total of all weighted rates will form the price to be evaluated.

The weighting of each service type will be calculated as follows:

$$\frac{\text{rate for period of standing offer} + \text{rate for extension year 1} + \text{rate for extension year 2}}{3} \times 87\%$$

Example: for service type 'Driver and bus, *Regular schedule*', the rates offered on the following rows in the Basis of Payment at Annex B will be used:

$$\frac{\text{rate at row 1A} + \text{rate at row 2A} + \text{rate at row 3A}}{3} \times 87\%$$

For the service type bus only:

The rate of one bus rental period will be an average of all three hourly rates, and will be calculated as follows:

$$\frac{\text{Hourly rate} + (\text{daily rate} / 8.5) + (\text{weekly rate} / (8.5 \times 5))}{3}$$

Following that, the average rate of all three years for this type of service will be given a weighted value out of 100.

Example: to calculate the rate used for extension of standing offer - year 1, the rates offered on the following rows in the Basis of Payment at Annex B will be used:

$$2E = \frac{\text{Rate at row 2E1} + (\text{Rate at row 2E2} / 8.5) + (\text{Rate at row 2E3} / (8.5 \times 5))}{3}$$

Then:

$$\frac{\text{rate at row 1E} + \text{rate at row 2E} + \text{rate at row 3E}}{3} \times 5\%$$

2. Basis of Selection

2.1 Basis of Selection - Mandatory Technical Criteria Only

An offer must comply with the requirements of the Request for Standing Offers and meet all mandatory technical evaluation criteria to be declared responsive. The responsive offer with the lowest evaluated price will be recommended for issuance of a standing offer.

PART 5 - CERTIFICATIONS

Offerors must provide the required certifications and related documentation to be issued a standing offer. Canada will declare an offer non-responsive if the required certifications and related documentation are not completed and submitted as requested.

Compliance with the certifications offerors provide to Canada is subject to verification by Canada during the offer evaluation period (before issuance of a standing offer) and after issuance of a standing offer. The Standing Offer Authority will have the right to ask for additional information to verify offerors' compliance with the certifications before issuance of a standing offer. The offer will be declared non-responsive if any certification made by the Offeror is untrue, whether made knowingly or unknowingly. Failure to comply with the certifications, to provide the related documentation or to comply with the request of the Standing Offer Authority for additional information will also render the offer non-responsive.

1. Mandatory Certifications Required Precedent to Issuance of a Standing Offer

1.1 Code of Conduct and Certifications - Related documentation

- 1.1.1** By submitting an offer, the Offeror certifies, for himself and his affiliates, to be in compliance with the Code of Conduct and Certifications clause of the Standard instructions. The related documentation hereinafter mentioned will help Canada in confirming that the certifications are true. By submitting an offer, the Offeror certifies that it is aware, and that its affiliates are aware, that Canada may request additional information, certifications, consent forms and other evidentiary elements proving identity or eligibility. Canada may also verify the information provided by the Offeror, including the information relating to the acts or convictions specified herein, through independent research, use of any government resources or by contacting third parties. Canada will declare non-responsive any offer in respect of which the information requested is missing or inaccurate, or in respect of which the information contained in the certifications is found to be untrue, in any respect, by Canada. The Offeror and any of the Offeror's affiliates, will also be required to remain free and clear of any acts or convictions specified herein during the entire period of the Standing Offer and any call-ups made against the Standing Offer.

Offerors who are incorporated, including those submitting offers as a joint venture, must provide with their offer or promptly thereafter a complete list of names of all individuals who are currently directors of the Offeror. Offerors submitting offers as sole proprietorship, including those submitting offers as a joint venture, must provide the name of the owner with their offer or promptly thereafter. Offerors submitting offers as societies, firms, partnerships or associations of persons do not need to provide lists of names. If the required names have not been received by the time the evaluation of offers is completed, Canada will inform the Offeror of a time frame within which to provide the information. Failure to comply will render the offer non-responsive. Providing the required names is a mandatory requirement for issuance of a standing offer and award of a contract.

Canada may, at any time, request that an Offeror provide properly completed and Signed Consent Forms (Consent to a Criminal Record Verification form- PWGSC-TPSGC 229) (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/formulaires-forms-eng.html>) for any or all individuals aforementioned within the time specified. Failure to provide such Consent Forms within the time period provided will result in the offer being declared non-responsive.

2. Additional Precedent to Issuance of a Standing Offer

The certifications listed below should be completed and submitted with the offer, but may be submitted afterwards. If any of these required certifications is not completed and submitted as

requested, the Standing Offer Authority will so inform the Offeror and provide the Offeror with a time frame within which to meet the requirement. Failure to comply with the request of the Standing Offer Authority and meet the requirement within that time period will render the offer non-responsive.

2.1 Federal Contractors Program – Certification

1. The Federal Contractors Program (FCP) requires that some suppliers, including a supplier who is a member of a joint venture, bidding for federal government contracts, valued at \$200,000 or more (including all applicable taxes), make a formal commitment to implement employment equity. This is a condition precedent to the issuance of a standing offer. If the Offeror, or, if the Offeror is a joint venture and if any member of the joint venture, is subject to the FCP, evidence of its commitment must be provided before the issuance of a standing offer.

Suppliers who have been declared ineligible contractors by Human Resources and Skills Development Canada (HRSDC) are no longer eligible to receive government contracts over the threshold for solicitation of bids as set out in the [Government Contracts Regulations](#). Suppliers may be declared ineligible contractors either as a result of a finding of non-compliance by HRSDC, or following their voluntary withdrawal from the FCP for a reason other than the reduction of their workforce to less than 100 employees. Any offers from ineligible contractors, including an offer from a joint venture that has a member who is an ineligible contractor, will be declared non-responsive.

2. If the Offeror does not fall within the exceptions enumerated in 3.(a) or (b) below, or does not have a valid certificate number confirming its adherence to the FCP, the Offeror must fax (819-953-8768) a copy of the signed form [LAB 1168](#), Certificate of Commitment to Implement Employment Equity, to the Labour Branch of HRSDC.

3. The Offeror, or, if the Offeror is a joint venture the member of the joint venture, certifies its status with the FCP, as follows:

The Offeror or the member of the joint venture

- a. () is not subject to the FCP, having a workforce of less than 100 full-time or part-time permanent employees, and/or temporary employees having worked 12 weeks or more in Canada;
- b. () is not subject to the FCP, being a regulated employer under the [Employment Equity Act](#), S.C. 1995, c. 44;
- c. () is subject to the requirements of the FCP, having a workforce of 100 or more full-time or part-time permanent employees, and/or temporary employees having worked 12 weeks or more in Canada, but has not previously obtained a certificate number from HRSDC (having not bid on requirements of \$200,000 or more), in which case a duly signed certificate of commitment is attached;
- d. () is subject to FCP, and has a valid certificate number as follows: _____ (e.g. *has not been declared an ineligible contractor by HRSDC*).

Further information on the [FCP](#) is available on the HRSDC Web site.

2.2 Former Public Servant Certification

Contracts with former public servants (FPS) in receipt of a pension or of a lump sum payment must bear the closest public scrutiny, and reflect fairness in the spending of public funds. In order to comply with Treasury Board policies and directives on contracts with FPS, offerors must provide the information required below.

Definitions

For the purposes of this clause,

"former public servant" is any former member of a department as defined in the [Financial Administration Act](#) R.S., 1985, c. F-11, a former member of the Canadian Armed Forces or a former member of the Royal Canadian Mounted Police. A former public servant may be:

- a. an individual;
- b. an individual who has incorporated;
- c. a partnership made of former public servants; or
- d. a sole proprietorship or entity where the affected individual has a controlling or major interest in the entity.
- e.

"lump sum payment period" means the period measured in weeks of salary, for which payment has been made to facilitate the transition to retirement or to other employment as a result of the implementation of various programs to reduce the size of the Public Service. The lump sum payment period does not include the period of severance pay, which is measured in a like manner.

"pension" means, in the context of the fee abatement formula, a pension or annual allowance paid under the [Public Service Superannuation Act](#) (PSSA), R.S., 1985, c. P-36, and any increases paid pursuant to the [Supplementary Retirement Benefits Act](#), R.S., 1985, c. S-24 as it affects the FPS. It does not include pensions payable pursuant to the [Canadian Forces Superannuation Act](#), R.S., 1985, c. C-17, the [Defence Services Pension Continuation Act](#), 1970, c. D-3, the [Royal Canadian Mounted Police Pension Continuation Act](#), 1970, c. R-10, and the [Royal Canadian Mounted Police Superannuation Act](#), R.S., 1985, c. R-11, the [Members of Parliament Retiring Allowances Act](#), R.S. 1985, c. M-5, and that portion of pension payable to the [Canada Pension Plan Act](#), R.S., 1985, c. C-8.

Former Public Servant in Receipt of a Pension

Is the Offeror a FPS in receipt of a pension as defined above? **YES () NO ()**

If so, the Offeror must provide the following information:

- a. name of former public servant;
- b. date of termination of employment or retirement from the Public Service.

Work Force Reduction Program

Is the Offeror a FPS who received a lump sum payment pursuant to the terms of a work force reduction program? **YES () NO ()**

If so, the Offeror must provide the following information:

- a. name of former public servant;
- b. conditions of the lump sum payment incentive;
- c. date of termination of employment;
- d. amount of lump sum payment;
- e. rate of pay on which lump sum payment is based;
- f. period of lump sum payment including start date, end date and number of weeks;
- g. number and amount (professional fees) of other contracts subject to the restrictions of a work force reduction program.

For all contracts awarded during the lump sum payment period, the total amount of fees that may be paid to a FPS who received a lump sum payment is \$5,000, including the Goods and Services Tax or Harmonized Sales Tax.

Certification

By submitting an offer, the Offeror certifies that the information submitted by the Offeror in response to the above requirements is accurate and complete.

2.3 Canadian Content Certification

This procurement is limited to Canadian services.

The Offeror certifies that:

() the service offered is a Canadian service as defined in paragraph 2 of clause [A3050T](#).

2.4 Status and Availability of Resources

The Offeror certifies that, should it be issued a standing offer as a result of the Request for Standing Offer, every individual proposed in its offer will be available to perform the Work resulting from a call-up against the Standing Offer as required by Canada's representatives and at the time specified in a call-up or agreed to with Canada's representatives. If for reasons beyond its control, the Offeror is unable to provide the services of an individual named in its offer, the Offeror may propose a substitute with similar qualifications and experience. The Offeror must advise the Standing Offer Authority of the reason for the substitution and provide the name, qualifications and experience of the proposed replacement. For the purposes of this clause, only the following reasons will be considered as beyond the control of the Offeror: death, sickness, maternity and parental leave, retirement, resignation, dismissal for cause or termination of an agreement for default.

If the Offeror has proposed any individual who is not an employee of the Offeror, the Offeror certifies that it has the permission from that individual to propose his/her services in relation to the Work to be performed and to submit his/her résumé to Canada. The Offeror must, upon request from the Standing Offer Authority, provide a written confirmation, signed by the individual, of the permission given to the Offeror and of his/her availability. Failure to comply with the request may result in the offer being declared non-responsive.

PART 6 - SECURITY AND INSURANCE REQUIREMENTS

1. Security Requirement

1. Before issuance of a standing offer, the following conditions must be met:
 - (a) the Offeror must hold a valid organization security clearance as indicated in Part 7A - Standing Offer;
 - (b) the Offeror's proposed individuals requiring access to classified or protected information, assets or sensitive work site(s) must meet the security requirement as indicated in Part 7A - Standing Offer;
 - (c) the Offeror must provide the name of all individuals who will require access to classified or protected information, assets or sensitive work sites.
2. Offerors are reminded to obtain the required security clearance promptly. Any delay in the issuance of a standing offer to allow the successful offeror to obtain the required clearance will be at the entire discretion of the Standing Offer Authority.
3. For additional information on security requirements, offerors should consult the "Security Requirements for PWGSC Bid Solicitations - Instructions for Bidders" (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/lc-pl/lc-pl-eng.html#a31>) document on the [Departmental Standard Procurement Documents](#) Web site.

2. Insurance Requirements

The Offeror must provide a letter from an insurance broker or an insurance company licensed to operate in Canada stating that the Offeror, if issued a standing offer as a result of the request for standing offer, can be insured in accordance with the Insurance Requirements specified in article 6 of Part 7B - Resulting Contract Clauses.

If the information is not provided in the offer, the Standing Offer Authority will so inform the Offeror and provide the Offeror with a time frame within which to meet the requirement. Failure to comply with the request of the Standing Offer Authority and meet the requirement within that time period will render the offer non-responsive.

PART 7 - STANDING OFFER AND RESULTING CONTRACT CLAUSES

A. STANDING OFFER

1. Offer

- 1.1** The Offeror offers to perform the Work in accordance with the Statement of Work at Annex A.

2. Security Requirement

1. The Contractor must, at all times during the performance of the Contract, hold a valid Designated Organization Screening (DOS), issued by the Canadian Industrial Security Directorate (CISD), Public Works and Government Services Canada (PWGSC).
2. The Contractor personnel requiring access to sensitive work site(s) must EACH hold a valid **RELIABILITY STATUS**, granted or approved by CISD/PWGSC.
3. Subcontracts which contain security requirements are NOT to be awarded without the prior written permission of CISD/PWGSC.
4. The Contractor must comply with the provisions of the:
 - (a) Security Requirements Check List and security guide (if applicable), attached at Annex C;
 - (b) Industrial Security Manual (Latest Edition).

3. Standard Clauses and Conditions

All clauses and conditions identified in the Standing Offer and resulting contract(s) by number, date and title are set out in the *Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual* (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.

3.1 General Conditions

[2005 \(2012-11-19\) General Conditions - Standing Offers - Goods or Services](#), apply to and form part of the Standing Offer.

4. Term of Standing Offer

4.1 Period of the Standing Offer

The period for making call-ups against the Standing Offer is one year from date of standing offer award.

4.2 Extension of Standing Offer

If the Standing Offer is authorized for use beyond the initial period, the Offeror offers to extend its offer for two additional consecutive one year periods, from the end of the period of the Standing Offer, under the same conditions and at the rates specified in the Standing Offer.

The Offeror will be advised of the decision to authorize the use of the Standing Offer for an extended period by the Standing Offer Authority thirty (30) days before the expiry date of the Standing Offer. A revision to the Standing Offer will be issued by the Standing Offer Authority.

5. Authorities

5.1 Standing Offer Authority

The Standing Offer Authority is:

Anne Dickens
Intern Officer
Public Works and Government Services Canada
Acquisitions Branch
Quebec Region
800, rue de la Gauchetière ouest, local 7300
Montréal, Qc
H5A 1L6

Telephone: (514) 496-3412
Facsimile: (514) 496-3822
anne.dickens@pwgsc.gc.ca

The Standing Offer Authority is responsible for the establishment of the Standing Offer, its administration and its revision, if applicable. Upon the making of a call-up, as Contracting Authority, he is responsible for any contractual issues relating to individual call-ups made against the Standing Offer by any Identified User.

5.2 Project Authority

The Project Authority for the Standing Offer will be named at contract award.

The Project Authority is the representative of the department or agency for whom the Work will be carried out pursuant to a call-up under the Standing Offer and is responsible for all the technical content of the Work under the resulting Contract.

5.3 Offeror's Representative

Name: _____
Title: _____
Address: _____

Telephone: ____ - ____ - ____
Facsimile: ____ - ____ - ____
E-mail address: _____

6. Identified Users

The Identified User authorized to make call-ups against the Standing Offer is: Ste Anne's Hospital, Veterans Affairs Canada.

7. Call-up Instrument

The Work will be authorized or confirmed by the Identified User using form [PWGSC-TPSGC 942, Call-up Against a Standing Offer](#) or an electronic version.

8. Limitation of Call-ups

Individual call-ups against the Standing Offer must not exceed \$25,000.00 (Goods and Services Tax or Harmonized Sales Tax included).

9. Financial Limitation

The total cost to Canada resulting from call ups against the Standing Offer must not exceed the sum of \$ _____ *(to be completed at contract award)* *(Goods and Services Tax or Harmonized Sales Tax excluded)* unless otherwise authorized in writing by the Standing Offer Authority. The Offeror must not perform any services in response to call ups which would cause the total cost to Canada to exceed the said sum, unless an increase is so authorized.

The Offeror must notify the Standing Offer Authority as to the adequacy of this sum when 75 percent of this amount has been committed, or four (4) months before the expiry date of the Standing Offer, whichever comes first. However, if at any time, the Offeror considers that the said sum may be exceeded, the Offeror must promptly notify the Standing Offer Authority.

10. Priority of Documents

If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- a) the call up against the Standing Offer, including any annexes;
- b) the articles of the Standing Offer;
- c) the general conditions 2005 (2012-11-19) General Conditions - Standing Offers - Goods or Services;
- d) the general conditions 2010C (2012-11-19), General Conditions - Services (Medium Complexity);
- e) Annex A, Statement of Work;
- f) Annex B, Basis of Payment;
- g) Annex C, Security Requirements Check List;
- h) the Offeror's offer dated _____ *(insert date of offer)*.

11. Certifications

11.1 Compliance

Compliance with the certifications provided by the Offeror is a condition of authorization of the Standing Offer and subject to verification by Canada during the term of the Standing Offer and of any resulting contract that would continue beyond the period of the Standing Offer. In the event that the Offeror does not comply with any certification or it is determined that any certification made by the Offeror in its offer is untrue, whether made knowingly or unknowingly, Canada has the right to terminate any resulting contract for default and set aside the Standing Offer.

11.2 SACC Manual Clauses

SACC Manual Clause [M3060C \(2008-05-12\), Canadian Content Certification](#)

SACC Manual Clause [M3020C \(2010-01-11\), Status and Availability of Resources](#)

SACC Manual Clause [A9068C \(2010-01-11\), Government Site Regulations](#)

12. Applicable Laws

The Standing Offer and any contract resulting from the Standing Offer must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Quebec.

B. RESULTING CONTRACT CLAUSES

The following clauses and conditions apply to and form part of any contract resulting from a call-up against the Standing Offer.

1. Statement of Work

The Contractor must perform the Work described in the call-up against the Standing Offer.

2. Standard Clauses and Conditions

2.1 General Conditions

[2010C \(2012-11-19\), General Conditions - Services \(Medium Complexity\)](#) apply to and form part of the Contract.

3. Term of Contract

3.1 Period of the Contract

The Work must be completed in accordance with the call-up against the Standing Offer.

4. Payment

4.1 Basis of Payment - Limitation of Expenditure

The Contractor will be reimbursed for the costs reasonably and properly incurred in the performance of the Work, as determined in accordance with the Basis of Payment in Annex B, to a limitation of expenditure of \$_____ (*insert the amount at contract award*). Customs duties are included and Goods and Services Tax or Harmonized Sales Tax is extra, if applicable.

4.2 Limitation of Expenditure

1. Canada's total liability to the Contractor under the Contract must not exceed \$_____ (*to be completed at contract award*). Customs duties are included and Goods and Services Tax or Harmonized Sales Tax is extra, if applicable.
2. No increase in the total liability of Canada or in the price of the Work resulting from any design changes, modifications or interpretations of the Work, will be authorized or paid to the Contractor unless these design changes, modifications or interpretations have been approved, in writing, by the Contracting Authority before their incorporation into the Work. The Contractor must not perform any work or provide any service that would result in Canada's total liability being exceeded before obtaining the written approval of the Contracting Authority. The Contractor must notify the Contracting Authority in writing as to the adequacy of this sum:
 - a. when it is 75 percent committed, or
 - b. four (4) months before the contract expiry date, or
 - c. as soon as the Contractor considers that the contract funds provided are inadequate for the completion of the Work,whichever comes first.
3. If the notification is for inadequate contract funds, the Contractor must provide to the Contracting Authority a written estimate for the additional funds required. Provision of such information by the Contractor does not increase Canada's liability.

4.3 Method of Payment

SACC Manual clause [H1008C \(2008-05-12\), Monthly Payment](#)

5. Invoicing Instructions

1. The Contractor must submit invoices in accordance with the section entitled "Invoice Submission" of the general conditions. Invoices cannot be submitted until all work identified in the invoice is completed.
 - a. a copy of time sheets to support the time claimed;
2. Invoices must be distributed as follows:

The original and one (1) copy must be forwarded to the address shown on page 1 of the Contract for certification and payment.

 - b. One (1) copy must be forwarded to the Contracting Authority identified under the section entitled "Authorities" of the Contract.

6. Insurance

6.1 Insurance Requirements

The Contractor must comply with the insurance requirements specified in article 6, Insurance, of Part 7B - Resulting Contract Clauses. The Contractor must maintain the required insurance coverage for the duration of the Contract. Compliance with the insurance requirements does not release the Contractor from or reduce its liability under the Contract.

The Contractor is responsible for deciding if additional insurance coverage is necessary to fulfill its obligation under the Contract and to ensure compliance with any applicable law. Any additional insurance coverage is at the Contractor's expense, and for its own benefit and protection.

The Contractor must forward to the Contracting Authority within ten (10) days after the date of award of the Contract, a Certificate of Insurance evidencing the insurance coverage and confirming that the insurance policy complying with the requirements is in force. Coverage must be placed with an Insurer licensed to carry out business in Canada. The Contractor must, if requested by the Contracting Authority, forward to Canada a certified true copy of all applicable insurance policies.

6.2 Commercial General Liability Insurance

1. The Contractor must obtain Commercial General Liability Insurance, and maintain it in force throughout the duration of the Contract, in an amount usual for a contract of this nature, but for not less than \$2,000,000 per accident or occurrence and in the annual aggregate.
2. The Commercial General Liability policy must include the following:
 - a. Additional Insured: Canada is added as an additional insured, but only with respect to liability arising out of the Contractor's performance of the Contract. The interest of Canada should read as follows: Canada, as represented by Public Works and Government Services Canada.
 - b. Bodily Injury and Property Damage to third parties arising out of the operations of the Contractor.

- c. Products and Completed Operations: Coverage for bodily injury or property damage arising out of goods or products manufactured, sold, handled, or distributed by the Contractor and/or arising out of operations that have been completed by the Contractor.
- d. Personal Injury: While not limited to, the coverage must include Violation of Privacy, Libel and Slander, False Arrest, Detention or Imprisonment and Defamation of Character.
- e. Cross Liability/Separation of Insureds: Without increasing the limit of liability, the policy must protect all insured parties to the full extent of coverage provided. Further, the policy must apply to each Insured in the same manner and to the same extent as if a separate policy had been issued to each.
- f. Blanket Contractual Liability: The policy must, on a blanket basis or by specific reference to the Contract, extend to assumed liabilities with respect to contractual provisions.
- g. Employees and, if applicable, Volunteers must be included as Additional Insured.
- h. Employers' Liability (or confirmation that all employees are covered by Worker's compensation (WSIB) or similar program).
- i. Broad Form Property Damage including Completed Operations: Expands the Property Damage coverage to include certain losses that would otherwise be excluded by the standard care, custody or control exclusion found in a standard policy.
- j. Notice of Cancellation: The Insurer will endeavour to provide the Contracting Authority thirty (30) days written notice of policy cancellation.
- k. If the policy is written on a claims-made basis, coverage must be in place for a period of at least 12 months after the completion or termination of the Contract.
- l. Owners' or Contractors' Protective Liability: Covers the damages that the Contractor becomes legally obligated to pay arising out of the operations of a subcontractor.
- m. Non-Owned Automobile Liability - Coverage for suits against the Contractor resulting from the use of hired or non-owned vehicles.
- n. Litigation Rights: Pursuant to subsection 5(d) of the [Department of Justice Act](#), S.C. 1993, c. J-2, s.1, if a suit is instituted for or against Canada which the Insurer would, but for this clause, have the right to pursue or defend on behalf of Canada as an Additional Named Insured under the insurance policy, the Insurer must promptly contact the Attorney General of Canada to agree on the legal strategies by sending a letter, by registered mail or by courier, with an acknowledgement of receipt.

For the province of Quebec, send to:

Director Business Law Directorate,
Quebec Regional Office (Ottawa),
Department of Justice,
284 Wellington Street, Room SAT-6042,
Ottawa, Ontario, K1A 0H8

A copy of the letter must be sent to the Contracting Authority. Canada reserves the right to co-defend any action brought against Canada. All expenses incurred by Canada to co-defend such

actions will be at Canada's expense. If Canada decides to co-defend any action brought against it, and Canada does not agree to a proposed settlement agreed to by the Contractor's insurer and the plaintiff(s) that would result in the settlement or dismissal of the action against Canada, then Canada will be responsible to the Contractor's insurer for any difference between the proposed settlement amount and the amount finally awarded or paid to the plaintiffs (inclusive of costs and interest) on behalf of Canada.

6.3 Automobile Liability Insurance

1. The Contractor must obtain Automobile Liability Insurance, and maintain it in force throughout the duration of the Contract, in an amount usual for a contract of this nature, but for not less than \$2,000,000 per accident or occurrence.
2. The policy must include the following:
 - a. Third Party Liability - \$2,000,000 Minimum Limit per Accident or Occurrence
 - b. Accident Benefits - all jurisdictional statutes
 - c. Uninsured Motorist Protection
 - d. Notice of Cancellation: The Insurer will endeavour to provide the Contracting Authority thirty (30) days written notice of cancellation.
 - e. OPCF/SEF/QEF #3 - Drive Government Automobiles Endorsement
 - f. OPCF/SEF/QEF #6c - Public Passenger Vehicles Endorsement
 - g. OPCF/SEF/QEF #6f - Public Passenger Vehicles - Combined Limits for Passengers and road liability Passenger Hazard/Bodily Injury Minimum Limits required:

8 to 12 Passengers: \$5,000,000

13 or more Passengers: \$8,000,000

6.4 Short Term Lease

For vehicles rented by federal government employees, while travelling on official government business, for a period of less than 31 days, the Contractor must insert as lessee, Canada, as presented by Ste Anne's Hospital, Veterans Affairs Canada.

ANNEX A
STATEMENT OF WORK

TITLE: Paratransit Services

OBJECTIVE:

Provide paratransit services for Ste. Anne's Hospital by supplying one or several drivers, and/or adapted buses, in accordance with a set schedule and upon request.

BACKGROUND:

Ste. Anne's Hospital - Veterans Affairs Canada, transports on average approximately 1500 clients each month by adapted bus, and also transports fifty or so various items by adapted bus or 5 ton truck.

Generally speaking, the daily need, according to the schedule in point 2, is for one to two adapted buses, and one to two drivers.

PART 1 – GENERAL

1. Description of the work

Provide transportation by supplying one or several drivers, and/or adapted buses (16 passengers and 2 wheelchairs), based on the predetermined need or as requested by Ste. Anne's Hospital.

The services required involve transporting clients using an adapted bus that is either provided by the contractor or by Ste. Anne's Hospital.

The services required also include transporting various items using an adapted bus that is either provided by the contractor or by Ste. Anne's Hospital or using a five (5) ton truck supplied by Ste. Anne's Hospital.

2. Work schedule

Under the coordination of the Ste. Anne's Hospital Transportation Foreman, the contractor will provide transportation services within the Greater Montreal Area, including Vaudreuil/Soulanges.

Regular schedule:

- a) Transport Ste. Anne's Hospital clients for a variety of reasons and to various activities.
- b) Transportation of various items.

Monday to Friday except statutory holidays
8 a.m. to 4:30 p.m.

Ste. Anne's Hospital may be required to make changes to the schedule to meet the needs of its clients.

Flexible schedule

When required, the contractor will must meet special transportation-related needs in addition to the regular schedule. Agreements will be reached ahead of time with the contractor.

Ste. Anne's Hospital may require the services of a driver and/or adapted bus on short notice. If time allows, the contractor must confirm arrangements for special requests within 24 hours of the call.

3. Use of the premises by the contractor

The contractor will not be permitted to park the adapted buses on the Hospital's premises outside the hours of operation, unless the buses are being leased.

Use of the premises will be limited to sectors identified for working purposes. Work must be performed without disrupting pedestrian and vehicular traffic.

4. Security and passes

To gain access to the workplace, the contractor's employees will have to obtain a pass from Security.

5. Bathrooms and cafeteria

The contractor's employees will have access to the bathrooms and to the employees' cafeteria within Ste. Anne's Hospital. The contractor's employees must leave these premises in good condition.

6. General requirements

The contractor is responsible for making sure that vehicle maintenance and mechanical inspections are carried out in accordance with the Société de l'assurance automobile du Québec's (SAAQ) mandatory Mechanical Inspection Program. The contractor must provide proof that inspections were conducted by a mechanical inspection agent accredited by the SAAQ within the prescribed timeframes established by the SAAQ.

If the Transportation Foreman at Ste. Anne's Hospital believes that the safety of the residents may be in jeopardy, in spite of the fact that an inspection is not scheduled in the near future, the contractor must take corrective action immediately, and/or replace the vehicle to ensure continuity of services.

The contractor is responsible for making sure that drivers hold a valid minimum class 3 driver's licence.

The contractor must provide a list of at least three (3) available drivers.

Each driver must have a working mobile phone, for safety and practical reasons, during the service period. Costs related to the mobile phone are the contractor's responsibility.

Drivers chosen by the contractor must drive throughout the Greater Montreal Area and Vaudreuil-Soulanges. The contractor must take all the necessary measures to make sure that the designated drivers know the roads around Montreal and Vaudreuil-Soulanges so they can be on time for scheduled pick-ups and drop-offs.

7. Work order

At the end of each day, a work order must be submitted to the Ste. Anne's Hospital Transportation Foreman. The work order, which consists of a form provided by Ste. Anne's Hospital, must be filled out with the following information:

- Names of the drivers provided by the contractor
- Number of vehicles provided by the contractor
- Start and end times of services provided by the contractor
- Statistics requested by Ste. Anne's Hospital (number of passengers, etc.)
- Signature of each of the drivers

PART 2 – TRAINING

1. All drivers assigned to provide services within the framework of this proposal must have the following training:

- Cardiopulmonary resuscitation (CPR)
- Principles of Safe Patient Handling and Movement
- Approach for working with clients with cognitive impairments

Any of the contractor's employees who have not received the aforementioned training can participate in group training which is given and supported by Ste. Anne's Hospital. If training is needed, it will be given at Ste. Anne's Hospital within three months of the awarding of the contract. Training will be coordinated by the Ste. Anne's Hospital Transportation Foreman in consultation with the contractor.

The contractor must cover all travel expenses, as well as other expenses related to these employee training sessions. The contractor must ensure continuity of services during these training sessions.

PART 3 – REGULATIONS

Drivers assigned by the contractor must comply with all internal procedures set forth by the Ste. Anne's Hospital Transportation Foreman.

ANNEX B

BASIS OF PAYMENT

Offerors must provide prices for each rate solicited below.

PERIOD		RATE
PERIOD OF THE STANDING OFFER - one year from date of standing offer award		
Driver with bus		
1A	Driver and bus, for a maximum of 8.5 hours/day (example: from 8 a.m. to 4:30 p.m.) <i>Adapted bus : 16 passengers and 2 wheelchairs</i>	\$_____ / hr
1B	Driver and bus, for each additional hour <i>Adapted bus : 16 passengers and 2 wheelchairs</i>	\$_____ / hr
Driver only		
1C	Driver only, for a maximum of 8.5 hours/day (example: from 8 a.m. to 4:30 p.m.) <i>Regular schedule</i>	\$_____ / hr
1D	Driver only, for each additional hour	\$_____ / hr
Bus only		
1E1	Bus only,	\$_____ / hr
1E2	<i>Adapted bus : 16 passengers and 2 wheelchairs</i>	\$_____ / day*
1E3		\$_____ / week*
EXTENSION OF STANDING OFFER – YEAR 1		
Driver with bus		
2A	Driver and bus, for a maximum of 8.5 hours/day (example: from 8 a.m. to 4:30 p.m.) <i>Adapted bus : 16 passengers and 2 wheelchairs</i>	\$_____ / hr
2B	Driver and bus, for each additional hour <i>Adapted bus : 16 passengers and 2 wheelchairs</i>	\$_____ / hr
Driver only		
2C	Driver only, for a maximum of 8.5 hours/day (example: from 8 a.m. to 4:30 p.m.)	\$_____ / hr
2D	Driver only, for each additional hour	\$_____ / hr
Bus only		
2E1	Bus only,	\$_____ / hr
2E2	<i>Adapted bus : 16 passengers and 2 wheelchairs</i>	\$_____ / day*
2E3		\$_____ / week*
EXTENSION OF STANDING OFFER – YEAR 2		
Driver with bus		
3A	Driver and bus, for a maximum of 8.5 hours/day (example: from 8 a.m. to 4:30 p.m.) <i>Adapted bus : 16 passengers and 2 wheelchairs</i>	\$_____ / hr
3B	Driver and bus,	

	for each additional hour <i>Adapted bus : 16 passengers and 2 wheelchairs</i>	\$_____ / hr
Driver only		
3C	Driver only, for a maximum of 8.5 hours/day (example: from 8 a.m. to 4:30 p.m.)	\$_____ / hr
3D	Driver only, for each additional hour	\$_____ / hr
Bus only		
3E1	Bus only,	\$_____ / hr
3E2	<i>Adapted bus : 16 passengers and 2 wheelchairs</i>	\$_____ / day*
3E3		\$_____ / week*

Paratransit Vehicle:

The services of an adapted bus for paratransit must accommodate 16 passengers and 2 wheelchairs.

***Bus only rates:**

Daily rates are based on an 8.5 hour day. Weekly rates are based on five day week, from Monday to Friday, with 8.5 hour days.

ANNEX C

SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST



Government of Canada
Gouvernement du Canada

Contract Number / Numéro du contrat

51307-12-1004

Security Classification / Classification de sécurité
UNCLASSIFIED

SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST (SRCL)

LISTE DE VÉRIFICATION DES EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ (LVERS)

PART A - CONTRACT INFORMATION / PARTIE A - INFORMATION CONTRACTUELLE			
1. Originating Government Department or Organization / Ministère ou organisme gouvernemental d'origine		2. Branch or Directorate / Direction générale ou Direction Hôpital Sainte-Anne	
3. a) Subcontract Number / Numéro du contrat de sous-traitance		3. b) Name and Address of Subcontractor / Nom et adresse du sous-traitant	
4. Brief Description of Work / Brève description du travail Service de transport adapté avec chauffeur			
5. a) Will the supplier require access to Controlled Goods? Le fournisseur aura-t-il accès à des marchandises contrôlées?		<input checked="" type="checkbox"/> No Non <input type="checkbox"/> Yes Oui	
5. b) Will the supplier require access to unclassified military technical data subject to the provisions of the Technical Data Control Regulations? Le fournisseur aura-t-il accès à des données techniques militaires non classifiées qui sont assujetties aux dispositions du Règlement sur le contrôle des données techniques?		<input checked="" type="checkbox"/> No Non <input type="checkbox"/> Yes Oui	
6. Indicate the type of access required / Indiquer le type d'accès requis			
6. a) Will the supplier and its employees require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets? Le fournisseur ainsi que les employés auront-ils accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? (Specify the level of access using the chart in Question 7. c) (Préciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c)		<input checked="" type="checkbox"/> No Non <input type="checkbox"/> Yes Oui	
6. b) Will the supplier and its employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted. Le fournisseur et ses employés (p. ex. nettoyeurs, personnel d'entretien) auront-ils accès à des zones d'accès restreintes? L'accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS n'est pas autorisé.		<input type="checkbox"/> No Non <input checked="" type="checkbox"/> Yes Oui	
6. c) Is this a commercial courier or delivery requirement with no overnight storage? S'agit-il d'un contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuit?		<input checked="" type="checkbox"/> No Non <input type="checkbox"/> Yes Oui	
7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès			
Canada <input type="checkbox"/>		NATO / OTAN <input type="checkbox"/>	
Foreign / Étranger <input type="checkbox"/>			
7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion			
No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion <input type="checkbox"/>		All NATO countries Tous les pays de l'OTAN <input type="checkbox"/>	
Not releasable À ne pas diffuser <input type="checkbox"/>			
Restricted to: / Limité à: <input type="checkbox"/>		Restricted to: / Limité à: <input type="checkbox"/>	
Specify country(ies): / Préciser le(s) pays:		Specify country(ies): / Préciser le(s) pays:	
7. c) Level of information / Niveau d'information			
PROTECTED A PROTÉGÉ A <input type="checkbox"/>		NATO UNCLASSIFIED NATO NON CLASSIFIÉ <input type="checkbox"/>	
PROTECTED B PROTÉGÉ B <input type="checkbox"/>		NATO RESTRICTED NATO DIFFUSION RESTREINTE <input type="checkbox"/>	
PROTECTED C PROTÉGÉ C <input type="checkbox"/>		NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>	
CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>		NATO SECRET NATO SECRET <input type="checkbox"/>	
SECRET SECRET <input type="checkbox"/>		COSMIC TOP SECRET COSMIC TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>	
TOP SECRET TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>			
TOP SECRET (SIGINT) TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/>			
		PROTECTED A PROTÉGÉ A <input type="checkbox"/>	
		PROTECTED B PROTÉGÉ B <input type="checkbox"/>	
		PROTECTED C PROTÉGÉ C <input type="checkbox"/>	
		CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>	
		SECRET SECRET <input type="checkbox"/>	
		TOP SECRET TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>	
		TOP SECRET (SIGINT) TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/>	



Government of Canada
Gouvernement du Canada

Contract Number / Numéro du contrat

51307-12-1004

Security Classification / Classification de sécurité
UNCLASSIFIED

PART A (continued) / PARTIE A (suite)

8. Will the supplier require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED COMSEC information or assets?
Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens COMSEC désignés PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? ☒ No / Non ☐ Yes / Oui

If Yes, indicate the level of sensitivity:

Dans l'affirmative, indiquer le niveau de sensibilité :

9. Will the supplier require access to extremely sensitive INFOSEC information or assets?
Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens INFOSEC de nature extrêmement délicate? ☒ No / Non ☐ Yes / Oui

Short Title(s) of material / Titre(s) abrégé(s) du matériel :
Document Number / Numéro du document :

PART B - PERSONNEL (SUPPLIER) / PARTIE B - PERSONNEL (FOURNISSEUR)

10. a) Personnel security screening level required / Niveau de contrôle de la sécurité du personnel requis

- | | | | |
|---|---|---|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> RELIABILITY STATUS
COTE DE FIABILITÉ | <input type="checkbox"/> CONFIDENTIAL
CONFIDENTIEL | <input type="checkbox"/> SECRET
SECRET | <input type="checkbox"/> TOP SECRET
TRÈS SECRET |
| <input type="checkbox"/> TOP SECRET - SIGINT
TRÈS SECRET - SIGINT | <input type="checkbox"/> NATO CONFIDENTIAL
NATO CONFIDENTIEL | <input type="checkbox"/> NATO SECRET
NATO SECRET | <input type="checkbox"/> COSMIC TOP SECRET
COSMIC TRÈS SECRET |
| <input type="checkbox"/> SITE ACCESS
ACCÈS AUX EMPLACEMENTS | | | |

Special comments:

Commentaires spéciaux :

NOTE: If multiple levels of screening are identified, a Security Classification Guide must be provided.

REMARQUE : Si plusieurs niveaux de contrôle de sécurité sont requis, un guide de classification de la sécurité doit être fourni.

10. b) May unscreened personnel be used for portions of the work?
Du personnel sans autorisation sécuritaire peut-il se voir confier des parties du travail? ☒ No / Non ☐ Yes / Oui

If Yes, will unscreened personnel be escorted?

Dans l'affirmative, le personnel en question sera-t-il escorté? ☒ No / Non ☐ Yes / Oui

PART C - SAFEGUARDS (SUPPLIER) / PARTIE C - MESURES DE PROTECTION (FOURNISSEUR)

INFORMATION / ASSETS / RENSEIGNEMENTS / BIENS

11. a) Will the supplier be required to receive and store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or premises?
Le fournisseur sera-t-il tenu de recevoir et d'entreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? ☒ No / Non ☐ Yes / Oui

11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets?
Le fournisseur sera-t-il tenu de protéger des renseignements ou des biens COMSEC? ☒ No / Non ☐ Yes / Oui

PRODUCTION

11. c) Will the production (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment occur at the supplier's site or premises?
Les installations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ et/ou CLASSIFIÉ? ☒ No / Non ☐ Yes / Oui

INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI)

11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or data?
Le fournisseur sera-t-il tenu d'utiliser ses propres systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des renseignements ou des données PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? ☒ No / Non ☐ Yes / Oui

11. e) Will there be an electronic link between the supplier's IT systems and the government department or agency?
Disposera-t-on d'un lien électronique entre le système informatique du fournisseur et celui du ministère ou de l'agence gouvernementale? ☒ No / Non ☐ Yes / Oui



PART C - (continued) / PARTIE C - (suite)

For users completing the form **manually** use the summary chart below to indicate the category(ies) and level(s) of safeguarding required at the supplier's site(s) or premises.

Les utilisateurs qui remplissent le formulaire **manuellement** doivent utiliser le tableau récapitulatif ci-dessous pour indiquer, pour chaque catégorie, les niveaux de sauvegarde requis aux installations du fournisseur.

For users completing the form **online** (via the Internet), the summary chart is automatically populated by your responses to previous questions.

Dans le cas des utilisateurs qui remplissent le formulaire **en ligne** (par Internet), les réponses aux questions précédentes sont automatiquement saisies dans le tableau récapitulatif.

SUMMARY CHART / TABLEAU RÉCAPITULATIF

Category Catégorie	PROTECTED PROTÉGÉ			CLASSIFIED CLASSIFIÉ			NATO				COMSEC					
	A	B	C	CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL	SECRET	TOP SECRET TRÈS SECRET	NATO RESTRICTED NATO DIFFUSION RESTREINTE	NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIEL	NATO SECRET	COSMIC TOP SECRET COSMIC TRÈS SECRET	PROTECTED PROTÉGÉ			CONFIDENTIAL	SECRET	TOP SECRET TRÈS SECRET
											A	B	C			
Information / Assets Renseignements / Biens Production																
IT Media / Support TI																
IT Link / Lien électronique																

12. a) Is the description of the work contained within this SRCL PROTECTED and/or CLASSIFIED?

La description du travail visé par la présente LVERS est-elle de nature PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE?

☒ No
Non ☐ Yes
Oui

If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification".

Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire.

12. b) Will the documentation attached to this SRCL be PROTECTED and/or CLASSIFIED?

La documentation associée à la présente LVERS sera-t-elle PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE?

☒ No
Non ☐ Yes
Oui

If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification" and indicate with attachments (e.g. SECRET with Attachments).

Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire et indiquez qu'il y a des pièces jointes (p. ex. SECRET avec des pièces jointes).